



Návod na použitie

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)

# LIEBHERR

## Obsah

<b>1</b>	<b>Celkový pohľad na zariadenie.....</b>	<b>2</b>
1.1	Rozsah dodávky.....	2
1.2	Prehľad zariadenia a vybavenia.....	2
1.3	Oblasť použitia zariadenia.....	3
1.4	Zhoda.....	3
1.5	Databáza EPREL.....	3
<b>2</b>	<b>Všeobecné bezpečnostné pokyny.....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Uvedenie do prevádzky.....</b>	<b>4</b>
3.1	Zapnutie zariadenia.....	4
3.2	Vloženie vybavenia.....	5
<b>4</b>	<b>Manažment potravín.....</b>	<b>5</b>
4.1	Skladovanie potravín.....	5
4.2	Doby skladovania.....	6
<b>5</b>	<b>Úspora energie.....</b>	<b>6</b>
<b>6</b>	<b>Obsluha.....</b>	<b>6</b>
6.1	Ovládacie a indikačné prvky.....	6
6.1.1	Indikátor Status.....	6
6.1.2	Navigácia.....	6
6.1.3	Indikačné symboly.....	6
6.2	Logika obsluhy.....	7
6.2.1	Aktivácia/deaktivácia funkcie.....	7
6.2.2	Voľba hodnoty funkcie.....	7
6.2.3	Aktivácia/deaktivácia nastavenia.....	7
6.2.4	Voľba hodnoty nastavenia.....	7
6.2.5	Vyvolanie zákaznického menu.....	8
6.3	Funkcie.....	8
6.3.1	Nastavenie teploty.....	8
	SuperCool.....	8
	PartyMode.....	8
	HolidayMode.....	8
	EnergySaver.....	8
6.4	Nastavenia.....	8
	Jazyk.....	8
	Nadviazanie spojenia WLAN.....	9
	Zámok vstupu.....	9
	Jas displeja.....	9
	Alarm dverí.....	9
	Informácie.....	10
	SabbathMode.....	10
	CleaningMode.....	10
	Pripomenka.....	10
	Vypnutie zariadenia.....	10
6.5	Varovania.....	10
6.5.1	Hlásenie.....	10
6.5.2	DemoMode.....	11
<b>7</b>	<b>Vybavenie.....</b>	<b>11</b>
7.1	4-hviezdičkový mraziaci priestor*.....	11
7.2	Odkladací priestor vo dverách.....	11
7.3	Odkladacie plochy.....	12
7.4	Deliteľná odkladacia plocha.....	13
7.5	VarioSafe*.....	13
7.6	Miesto na plech na pečenie*.....	13
7.7	Zásuvky.....	14
7.8	Veko priečinka EasyFresh-Safe.....	14
7.9	Regulácia vlhkosti.....	14
7.10	Príslušenstvo.....	15
<b>8</b>	<b>Údržba.....</b>	<b>16</b>
8.1	Rozmrazovanie zariadenia.....	16
8.2	Čistenie zariadenia.....	16
<b>9</b>	<b>Pomoc zákazníkom.....</b>	<b>17</b>
9.1	Technické údaje.....	17
9.2	Prevádzkový hluk.....	17
9.3	Technická porucha.....	17
9.4	Zákaznícky servis.....	19
9.5	Typový štítok.....	19
<b>10</b>	<b>Odstavenie z prevádzky.....</b>	<b>19</b>

<b>11</b>	<b>Likvidácia zariadenia.....</b>	<b>19</b>
-----------	-----------------------------------	-----------

Výrobca neustále pracuje na ďalšom vývoji všetkých typov a modelov. Prosíme preto o pochopenie, že si musíme vyhradit právo na zmeny tvaru, vybavenia a techniky.

Aby ste sa zoznámili so všetkými výhodami nového zariadenia, prečítajte si prosím pozorne pokyny v tomto návode.

Tento návod na použitie platí pre viaceré modely, preto sú možné odchyľky. Odseky, ktoré platia iba pre určité zariadenia, sú označené hviezdíčkou (\*).

**Pokyny k manipulácii sú označené , výsledky manipulácie sú označené .**

Tento návod na použitie platí pre:

- IRc/d 3950
- IRd 3951
- IRd 4150
- IRd 4151

## 1 Celkový pohľad na zariadenie

### 1.1 Rozsah dodávky

Skontrolujte všetky diely, či sa pri preprave nepoškodili. V prípade reklamácií sa obráťte na predajcu alebo na zákaznicky servis (pozri 9.4 Zákaznícky servis) .

Dodávka pozostáva z nasledujúcich dielov:

- Vstavané zariadenie
- Vybavenie (podľa modelu)
- Montážny materiál (podľa modelu)
- Quick Start Guide
- Installation Guide
- Servisná brožúra

### 1.2 Prehľad zariadenia a vybavenia

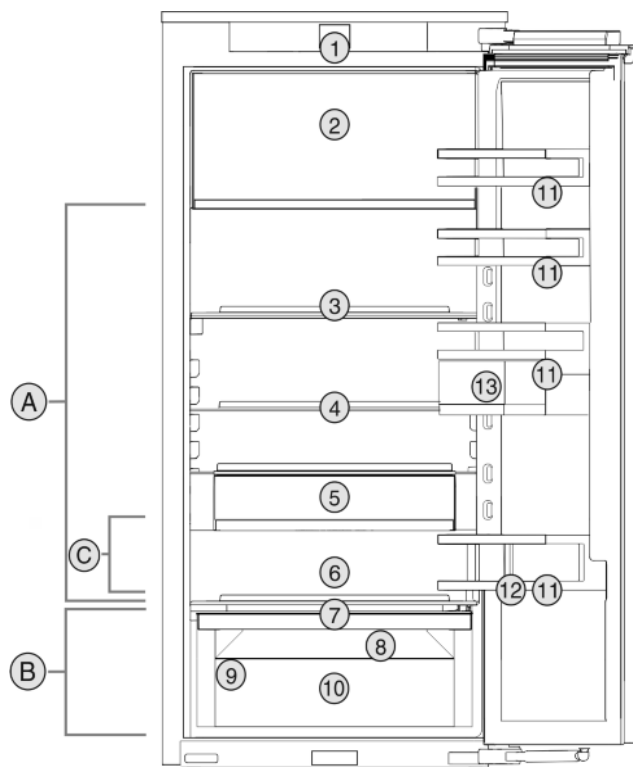


Fig. 1 Príklad zobrazenia

Teplotný rozsah

(A) Chladnička

(B) EasyFresh

## (C) Najchladnejšia zóna

### Vybavenie

- |                                       |                                    |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| (1) Ovládacie prvky                   | (8) Odtokový otvor                 |
| (2) 4-hviezdičkový mraziaci priestor* | (9) Typový štítok                  |
| (3) Deliteľná odkladacia plocha       | (10) EasyFresh-Safe                |
| (4) Odkladacia plocha                 | (11) Odkladací priestor vo dverách |
| (5) VarioSafe*                        | (12) Držiak fliaš                  |
| (6) Miesto na plech na pečenie*       | (13) VarioBoxy                     |
| (7) Veko EasyFresh-Safe               |                                    |

### Poznámka

- Priehradky, zásuvky alebo koše sú v stave pri expedícii zoradené v záujme optimálnej energetickej účinnosti.

## 1.3 Oblasť použitia zariadenia

### Používanie v súlade s určením

Zariadenie je určené výhradne na chladienie potravín v domácom alebo domácnosti podobnom prostredí. Patrí k tomu napr. použitie

- v kuchyniach pre zamestnancov, penziónoch s raňajkami,
- prostredníctvom hostí vo vidieckych domoch, hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach,
- pri cateringu a podobnom servise vo veľkoobchode.

Zariadenie nie je vhodné na mrazenie potravín.\*

Všetky ostatné spôsoby použitia sú neprípustné.

### Predvídateľné chybné použitie

Výslovne sú zakázané nasledujúce použitia:

- Skladovanie a chladienie liekov, krvnej plazmy, laboratórnych preparátov alebo podobných látok a produktov, pre ktoré platí smernica o medicínskych produktoch 2007/47/ES,
- používanie v oblastiach ohrozených výbuchom,

Nesprávne použitie zariadenia môže viesť ku škodám na skladovanom tovare alebo k jeho pokazeniu.

### Klimatické triedy

Zariadenie je vyrobené podľa klimatizačných tried pre prevádzku pri obmedzenom rozsahu teplôt okolia. Klimatická trieda platná pre vaše zariadenie je vytlačená na typovom štítku.

### Poznámka

- Pre zaručenie bezchybnej prevádzky dodržiavajte uvedené teploty okolia.

Klimatická trieda	pre teploty okolia
SN	10 °C až 32 °C

Klimatická trieda	pre teploty okolia
N	16 °C až 32 °C
ST	16 °C až 38 °C
T	16 °C až 43 °C

## 1.4 Zhoda

Bola vykonaná kontrola tesnosti chladiaceho okruhu. Zariadenie v stave zabudovania zodpovedá príslušným bezpečnostným ustanoveniam, ako aj smerniciam 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ, 2009/125/ES, 2011/65/EÚ a 2010/30/EÚ.

## 1.5 Databáza EPREL

Od 1. marca 2021 môžete nájsť informácie o energetických štítkoch a požiadavky na ekodizajn v európskej databáze výrobkov (EPREL). Na nasledujúcom odkaze nájdete databázu výrobkov <https://eprel.ec.europa.eu/>. Zobrazí sa Vám výzva na zadanie označenia modelu. Označenie modelu nájdete na typovom štítku.

## 2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

### Nebezpečenstvá pre používateľa:

- Toto zariadenie môžu obsluhovať deti, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami a nedostatočnými skúsenosťami a poznatkami, ak obsluhu vykonávajú pod dohľadom spôsobilej osoby alebo boli poučené o bezpečnej obsluhu zariadenia a poznajú z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu zo strany používateľa nesmú vykonávať deti bez dohľadu spôsobilej osoby. Deti vo veku 3 – 8 rokov smú zariadenie plniť a vyprázdňovať. Deťom do 3 rokov je potrebné zakázať prístup k zariadeniu, ak sa na ne permanentne nedoehliada.
- Ak sa zariadenie odpája od siete, vždy ťahajte za zástrčku. Neťahajte za kábel.
- V prípade poruchy vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku.
- Nepoškodzte sieťový prívod. Zariadenie neprevádzkujte s chybným sieťovým prívodom.
- Opravy a zásahy do zariadenia nechajte vykonať iba zákazníkemu servisu alebo inému na to vyškolenému odbornému personálu.
- Zariadenie montujte a likvidujte iba podľa údajov v návode na použitie.
- Zariadenie používajte iba v zmontovanom stave.
- Návod na použitie starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte ďalším vlastníkom.

# Uvedenie do prevádzky

## Nebezpečenstvo požiaru:

- Chladiace médium (údaje na typovom štítku) použité v zariadení nezaťažuje životné prostredie, ale je horľavé. Uniknuté chladiace médium sa môže vznietiť.
  - Nepoškodte potrubia chladiaceho okruhu.
  - Vo vnútornom priestore nemanipulujte so zápalnými zdrojmi.
  - Vo vnútornom priestore nepoužívajte elektrické zariadenia (napr. prístroje na čistenie parou, vykurovacie telesá, zariadenia na prípravu ľadu).
  - Ak unikne chladiace médium: Z blízkosti úniku odstráňte otvorený oheň a zdroje iskier. Priestor dobre vetrajte. Upovedomte zákaznícky servis.
- Do chladničky neodkladajte výbušné látky alebo spreje s horľavými hnacími plynmi, ako napríklad bután, propán, pentán atď. Nebezpečné spreje je možné spoznať podľa vytlačených údajov o obsahu alebo podľa symbolu plameňa. Prípadne unikajúce plyny sa môžu zapáliť od elektrickej inštalácie zariadenia.
- Alkoholické nápoje alebo balenia obsahujúce alkohol musia byť pri skladovaní tesne uzavreté. Prípadne unikajúci alkohol sa môže zapáliť od elektrickej inštalácie zariadenia.

## Nebezpečenstvo pádu a prevrátenia:

- Podstavce, zásuvky, dvere atď. nepoužívajte ako stúpadlá alebo k podopieraniu. To platí obzvlášť pre deti.
- Nebezpečenstvo prevrátenia pri otvorených dverách, keď zariadenie ešte nebolo riadne zabudované.\*

## Nebezpečenstvo otravou potravinami:

- Nekonzumujte potraviny po dátume spotreby.

## Nebezpečenstvo omrzlín, pocitov otupenosti a bolesti:

- Zabráňte trvalému kontaktu pokožky s chladnými povrchmi alebo s chladenými/mrazenými výrobkami alebo vykonajte ochranné opatrenia, napr. používajte rukavice.

## Nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia:

- Horúca para môže viesť k poraneniám. Na rozmrazovanie nepoužívajte elektrické vyhrievacie telesá, prístroje na čistenie parou, otvorený oheň ani rozmrazovacie spreje.
- Ľad neodstraňujte ostrými predmetmi.

## Nebezpečenstvo pomliaždenia:

- Pri otváraní a zatváraní dverí nesiahajte do závesu. Mohli by ste si privrznúť prsty.

## Nebezpečenstvo poškodenia bridlicového čela:

- Na čelo nelepte žiadne nálepky.

## Symbole na zariadení:



Tento symbol sa môže nachádzať na kompresore. Vzťahuje sa k oleju v kompresore a upozorňuje na nasledujúce nebezpečenstvo: Pri prehĺtnutí alebo vniknutí do dýchacích ciest môže byť smrteľný. Toto upozornenie je dôležité iba pre recykláciu. V normálnej prevádzke nevzniká žiadne nebezpečenstvo.



Symbol sa nachádza na kompresore a označuje nebezpečenstvo pred horľavými látkami. Nálepku neodstraňujte.



Táto alebo podobná nálepka sa môže nachádzať na zadnej strane zariadenia. Vzťahuje sa na zapnené panely vo dverách a/alebo v skrini. Toto upozornenie je dôležité iba pre recykláciu. Nálepku neodstraňujte.

## Dodržiňte špecifické upozornenia v ostatných kapitolách:

	NEBEZPEČENSTVO	označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá má za následok smrť alebo ťažké poranenia, ak sa jej nezabráni.
	VÝSTRAHA	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie, ak sa jej nezabráni.
	UPOZORNENIE	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok ľahké alebo stredné poranenia, ak sa jej nezabráni.
	POZOR	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok vecné škody, ak sa jej nezabráni.
	Poznámka	označuje potrebné upozornenia a tipy.

## 3 Uvedenie do prevádzky

### 3.1 Zapnutie zariadenia

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zariadenie je vstavané a pripojené podľa návodu na montáž.
  - Všetky lepiace pásy, lepiace a ochranné fólie, ako aj prepravné poistky, v/na zariadení sú odstránené.
  - Všetky vložené reklamné materiály sú vybraté zo zásuviek.
- Zapnutie zariadenia



Fig. 2

- Po zapnutí zariadenia vyberte štátny jazyk.

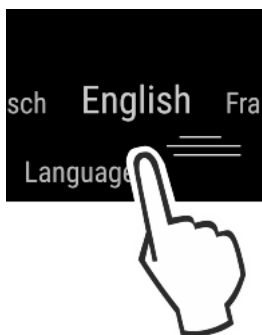


Fig. 3

- Následne sa zobrazí stavová obrazovka.
- Ak sa po zapnutí zariadenia zobrazí režim DemoMode spolu s modrou obrazovkou, režim DemoMode sa môže deaktivovať do nasledujúcich 5 minút.

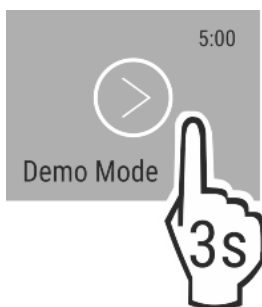


Fig. 4

- Na 3 sekundy stlačte DemoMode.
- ▷ Režim DemoMode je deaktivovaný.

### Poznámka

Výrobca odporúča:

- Vloženie potravín: počkajte cca 2 hodiny, kým nie je dosiahnutá nastavená teplota.
- Mrazený výrobok vkladajte pri  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  alebo nižšej teplote.\*

## 3.2 Vloženie vybavenia

- Pre optimálne využitie zariadenia vložte priložené vybavenie.
- Kúpte box SmartDevice a vložte ho (pozri <https://smartdevice.liebherr.com/install>).
- Nainštalujte aplikáciu SmartDevice (pozri <https://apps.home.liebherr.com/>).

### Poznámka

Príslušenstvo si môžete kúpiť v [e-shope s domácimi zariadeniami Liebherr](https://home.liebherr.com/) (home.liebherr.com).

## 4 Manažment potravín

### 4.1 Skladovanie potravín



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru

- V priestore potravín zariadenia nepoužívajte žiadne elektrické prístroje, ak tieto neboli odporúčené výrobcom.

Pri uskladnení potravín zásadne dodržte:

- Vzduchové štrbiny na vnútornej strane zadnej steny sú voľné.
- Potraviny sú dobre zabalené.
- Potraviny, ktoré ľahko prijímajú alebo šíria pachy alebo chute, sa nachádzajú v uzavretých nádobách alebo sú prikryté.
- Surové mäso alebo ryby sa nachádzajú v čistých, uzavretých nádobách, aby sa nemohli dotýkať iných potravín alebo aby na ne nemohlo kvapkať.
- Tekutiny sa nachádzajú v uzavretých nádobách.
- Potraviny sú uskladnené v rozstupoch, aby medzi nimi mohol cirkulovať vzduch.

#### Poznámka

Nedodržanie týchto zadanií môže mať za následok, že potraviny sa pokazia.

#### 4.1.1 Chladnička

Prirodzenou cirkuláciou vzduchu sa nastavujú rôzne rozsahy teploty.

##### Zatriedenie potravín:

- V hornej časti a vo dverách: maslo a syr, konzervy a tuby.
- V najchladnejšej zóne Fig. 1 (C): ľahko sa kaziace potraviny ako hotové jedlá, mäsové a salámové výrobky
- Na spodnej zásuvke: surové mäso alebo ryby

#### 4.1.2 EasyFresh-Safe

Zásuvka sa hodí pre nezabalené potraviny ako ovocie a zeleninu.

Vlhkosť vzduchu závisí od obsahu vlhkosti vložených chladených výrobkov, ako aj od intenzity otvárania. Vlhkosť vzduchu môžete regulovať.

##### Zatriedenie potravín:

- Vložte nezabalené ovocie a zeleninu.
- Príliš vysoká vlhkosť: regulujte vlhkosť vzduchu (pozri 7.9 Regulácia vlhkosti).

#### 4.1.3 Mraziaci priestor\*

Teplota vzduchu v priečinku, meraná teplomerom alebo inými meracími prístrojmi, môže kolísať. Teplotné výkyvy sú v poloplenej alebo prázdnej zásuvke väčšie a je možné dosiahnuť teploty vyššie ako  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

##### Zmrazovanie potravín

V priebehu 24 hodín môžete zmraziť maximálne toľko kg čerstvých potravín, koľko je uvedené na typovom štítku pod údajom „Mraziaca kapacita ... kg/24 h“.

Aby potraviny rýchlo premrzli až dovnútra, dodržte nasledovné množstvá na balíčok:

- Ovocie, zelenina do 1 kg
- Mäso do 2,5 kg

##### Zatriedenie potravín:

# Úspora energie



## UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo poranenia črepinami zo skla!  
Fľaše a plechovky s nápojmi môžu po zmrazení prasknúť. Toto platí obzvlášť pre nápoje s obsahom oxidu uhličitého.  
► Fľaše a plechovky s nápojmi nezmrazujte!

► Zabalené potraviny vložte do mraziaceho priestoru tak, aby boli v kontakte s dnom alebo s bočnými stenami.

## Rozmrazovanie potravín

- v chladiacom priestore
- v mikrovlnnej rúre
- v rúre na pečenie/teplovzdušnom sporáku
- pri izbovej teplote



## VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo otravou potravinami!

► Rozmrazené potraviny nikdy opäť nezmrazujte.

► Vyberajte iba toľko potravín, koľko potrebujete.  
► Rozmrazené potraviny čo možno najrýchlejšie spracujte.

## 4.2 Doby skladovania

Uvedené doby skladovania sú orientačnými hodnotami.

Pri potravinách s údajom o minimálnej dobe trvanlivosti platí vždy dátum uvedený na balení.

### 4.2.1 Chladnička

Platí dátum minimálnej trvanlivosti uvedený na balení.

### 4.2.2 Mraziaci priestor\*

Orientačné hodnoty pre dobu skladovania rozličných potravín		
Zmrzlina	pri -18 °C	2 až 6 mesiacov
Salámové výrobky, šunka	pri -18 °C	2 až 3 mesiacov
Chlieb, pečivo	pri -18 °C	2 až 6 mesiacov
Divina, bravčové mäso	pri -18 °C	6 až 9 mesiacov
Ryby, vysoký obsah tuku	pri -18 °C	2 až 6 mesiacov
Ryby, nízky obsah tuku	pri -18 °C	6 až 8 mesiacov
Syr	pri -18 °C	2 až 6 mesiacov
Hydina, hovädzie mäso	pri -18 °C	6 až 12 mesiacov
Zelenina, ovocie	pri -18 °C	6 až 12 mesiacov

## 5 Úspora energie

- Vždy je potrebné dbať na správne prevzdušnenie a vetranie. Vetracie otvory, resp. mriežky nezakrývajte.
- Vyvarujte sa umiestneniu zariadenia na mieste s priamym slnečným žiarením, vedľa sporáku, vykurovania a podobne.
- Spotreba energie závisí od podmienok, v ktorých je spotrebič umiestnený, napr. od teploty okolia (pozri 1.3 Oblasť použitia zariadenia). Pri vyššej teplote okolia sa môže zvýšiť spotreba energie.
- Zariadenie otvárajte iba na čo možno najkratšiu dobu.
- Čím nižšia je nastavená teplota, tým vyššia je spotreba energie.
- Potraviny triedte podľa druhu: [home.liebherr.com/food](http://home.liebherr.com/food).

- Všetky potraviny uchovávajte dobre zabalené a zakryté. Zabráni sa tak vytváraniu námrazy.
- Potraviny vyberajte len na nevyhnutný čas, aby sa príliš nezohriali.
- Vkladanie teplých jedál: až po ochladení na izbovú teplotu.
- Hlboko zmrazený tovar rozmrazujte v chladiacom priestore.\*
- Ak sa v zariadení nachádza hrubá vrstva námrazy: Zariadenie rozmrazte.\*
- V prípade dlhšej dovolenky použite režim HolidayMode.

## 6 Obsluha

### 6.1 Ovládacie a indikačné prvky

Displej umožňuje rýchly prehľad o nastavení teploty a stave funkcií a nastavení. Obsluha funkcií a nastavení sa realizuje buď aktiváciou/deaktiváciou alebo výberom hodnoty.

#### 6.1.1 Indikátor Status

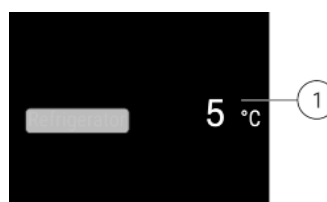


Fig. 5

(1) Indikátor teploty chladničky

#### 6.1.2 Navigácia


Prístup k jednotlivým funkciám získate navigáciou v menu. Po potvrdení funkcie alebo nastavenia zaznie signálny tón. Ak sa po 10 s nevykoná žiadna voľba, zobrazenie sa zmení na indikátor Status.

Obsluha zariadenia sa realizuje prostredníctvom posúvania prstom a potvrdzovania na displeji:



Fig. 6

#### Späť:






- Potvrďte výber v podmenu. Zobrazenie prepne späť na menu.
- Zvoľte . Zobrazenie prepne späť na funkciu/nastavenie.

#### Späť na indikátor Status:

- Zatvorte a otvorte dvere.
- Počkajte 10 s. Zobrazenie prepne na indikátor Status.

#### 6.1.3 Indikačné symboly





Indikačné symboly poskytujú informácie o aktuálnom stave zariadenia.

Symbol	Stav zariadenia
	<b>Pohotovosť (Standby)</b> Zariadenie alebo teplotná zóna je vypnutá.
	<b>Pulzujúce číslo</b> Zariadenie pracuje. Teplota pulzuje, kým sa nedosiahne nastavená hodnota.
	
	<b>Pulzujúci symbol</b> Zariadenie pracuje. Vykonáva sa nastavenie.
	

## 6.2 Logika obsluhy

### 6.2.1 Aktivácia/deaktivácia funkcie

Aktivovať/deaktivovať možno nasledujúce funkcie:


Symbol	Funkcia
	SuperCool <sup>x</sup>
	PartyMode <sup>x</sup>
	HolidayMode
	EnergySaver

<sup>x</sup> Keď je funkcia aktívna, zariadenie pracuje na vyšší výkon. Pracovné zvuky zariadenia preto môžu byť dočasne hlasnejšie a zvýši sa spotreba energie.

- ▶ Posúvajte na displeji prstom doľava dovedy, kým sa nezobrazí funkcia.
- ▶ Potvrďte zvolenú funkciu krátkym ťuknutím.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa objaví v podmenu.
- ▷ Funkcia je aktivovaná/deaktivovaná.

### 6.2.2 Voľba hodnoty funkcie

Pri nasledujúcich funkciách je možné hodnotu nastaviť v podmenu:

Symbol	Funkcia
	Nastavenie teploty Vypnutie/zapnutie teplotnej zóny

- ▶ Posúvajte na displeji prstom doľava dovedy, kým sa nezobrazí funkcia.
- ▶ Potvrďte zvolenú funkciu krátkym ťuknutím.
- ▶ Potiahnutím prstom na displeji zvolte hodnotu nastavenia.

#### Nastavenie teploty

- ▶ Potvrďte zvolenú hodnotu krátkym ťuknutím.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Indikácia sa zmení na modrú v aktivovanom stave.
- ▷ Displej prepne späť na menu.








#### Zapnutie/vypnutie teplotnej zóny


- ▶ Na 3 sekundy stlačte Potvrdiť.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.

▷ Displej prepne späť na indikátor stavu.

### 6.2.3 Aktivácia/deaktivácia nastavenia

Aktivovať/deaktivovať možno nasledujúce nastavenia:

Symbol	Nastavenie
	WiFi <sup>1</sup>
	Zámok vstupu <sup>2</sup>
	SabbathMode <sup>2</sup>
	Cleaning Mode <sup>2</sup>
	Pripomienky <sup>1</sup>
	Vynulovať <sup>2</sup>
	Vypnúť <sup>2</sup>

▶ Posúvajte na displeji prstom doľava dovedy, kým sa nezobrazia nastavenia .

- ▶ Potvrďte nastavenia ťuknutím
- ▶ Posúvajte prstom, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.

#### <sup>1</sup> Aktivácia nastavenia (shortpress)



- ▶ Na potvrdenie krátko ťuknite
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa objaví v podmenu.
- ▷ Nastavenie je aktivované/deaktivované.

#### <sup>2</sup> Aktivácia nastavenia (longpress)

- ▶ Na potvrdenie na 3 sekundy stlačte výber.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa objaví v podmenu.
- ▷ Displej sa zmení.

### 6.2.4 Voľba hodnoty nastavenia

Pri nasledujúcich nastaveniach je možné hodnotu nastaviť v podmenu:



Symbol	Nastavenia
	Jas
	Alarm dverí
	Jazyk

- ▶ Posúvajte na displeji prstom doľava dovedy, kým sa nezobrazia nastavenia.
- ▶ Potvrďte nastavenia ťuknutím
- ▶ Posúvajte prstom, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.
- ▶ Na potvrdenie krátko ťuknite
- ▶ Potiahnutím prstom na displeji zvolte požadovanú hodnotu nastavenia.
- ▶ Na potvrdenie krátko ťuknite
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa krátko objaví v podmenu.

▷ Displej prepne späť na menu.

## 6.2.5 Vyvolanie zákaznického menu

V zákaznickom menu je možné vyvolať nasledujúce nastavenia:

- ▶ Posúvajte na displeji prstom doľava dovtedy, kým sa nezobrazia nastavenia .
- ▶ Potvrďte nastavenia ťuknutím
- ▶ Posúvajte prstom, kým sa na displeji nezobrazia informácie o zariadení .
- ▶ Na potvrdenie krátko ťuknite
- ▶ Vyvolanie zákaznického menu: Zadajte číselný kód 151.
- ▶ V zákaznickom menu posúvajte prstom, kým sa nezobrazia požadované nastavenie.

### <sup>1</sup> Voľba hodnoty

- ▶ Na potvrdenie krátko ťuknite
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa krátko objaví na displeji.
- ▷ Displej prepne späť na menu.

### <sup>2</sup> Aktivácia nastavenia


- ▶ Na potvrdenie na 3 sekundy stlačte zobrazenie.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa objaví na displeji.
- ▷ Symbol pulzuje dovtedy, kým zariadenie pracuje.

## 6.3 Funkcie

### 6.3.1 Nastavenie teploty

Teplota závisí od nasledovných faktorov:



- frekvencia otváraní dverí
- doba otváraní dverí,
- priestorová teplota miesta inštalácie,
- druh, teplota a množstvo potravín

Teplotná zóna	Nastavenie odporúčaných hodnôt
 5 °C Chladnička	5 °C

#### Nastavenie teploty

- ▶ Nastavenie hodnoty (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
- ▷ Nastavená teplota sa zobrazuje vpravo dole na displeji.
- ▷ Aktuálna teplota bliká na displeji.

#### Vypnutie teplotnej zóny

- ▶ Nastavenie hodnoty (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
  - ▷  .
- Zobrazí sa .



### SuperCool

Pomocou tejto funkcie prepnete na najvyšší ochladzovací výkon. Takto dosiahnete nižšie teploty chladenia.

Funkcia sa vzťahuje na chladničku Fig. 1 (A)

Okrem toho dosiahnete nižšie teploty v 4-hviezdičkovom mraziacom priestore.\*

Použitie:

- Rýchle vychladenie veľkých množstiev potravín.
- Zmrazovanie potravín.\*

#### Aktivácia/deaktivácia funkcie

- ▶ Vložte tovar do 4-hviezdičkového mraziaceho priestoru: Aktivujte funkciu pri vkladaní tovaru.\*
- ▶ Vložte tovar do chladničky: Aktivujte funkciu pri vkladaní tovaru.

- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .

Funkcia sa automaticky deaktivuje. Následne beží zariadenie ďalej v normálnej prevádzke. Teplota sa nastaví na nastavenú hodnotu.



### PartyMode

Táto funkcia ponúka kolekciu špeciálnych funkcií a nastavení, ktoré sú užitočné počas večierka.

Aktivujú sa nasledujúce funkcie:

- *SuperCool*
- *IceMaker a MaxIce*
- *InfinitySpring*

Všetky funkcie je možné nastaviť flexibilne a individuálne. Po deaktivácii funkcie sa zmeny zahodia.

#### Aktivácia/deaktivácia funkcie

- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
- ▷ Aktivovaná: Všetky funkcie sú aktivované súčasne.
- ▷ Deaktivovaná: obnovia sa vopred nastavené teploty.

Po 24 hodinách sa funkcia automaticky deaktivuje.



### HolidayMode

Táto funkcia sa stará o minimálnu spotrebu energie počas dlhšej neprítomnosti. Teplota chladenia sa zvýši na 15 °C.

Použitie:

- Úspora energie počas dlhšej neprítomnosti.
- Predchádzanie zápachom a tvoreniu plesne počas dlhšej neprítomnosti.

#### Aktivácia/deaktivácia funkcie

- ▶ Úplne vyprázdniť chladničku.
- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
- ▷ Aktivovaná: teplota chladenia sa zvýši.
- ▷ Deaktivovaná: obnoví sa vopred nastavená teplota.



### EnergySaver

Táto funkcia je zameraná na zníženie spotreby energie. Vo všetkých teplotných zónach sú prednastavené vyššie teploty, čím zariadenie menej často chladí.

Teplota chladničky: 7 °C

Teplota mrazničky: -16 °C

Použitie:

- Úspora energie.

#### Aktivácia/deaktivácia funkcie

- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
- ▷ Aktivovaná: vo všetkých teplotných zónach sú nastavené vyššie teploty.
- ▷ Deaktivovaná: obnovia sa vopred nastavené teploty.

## 6.4 Nastavenia



### Jazyk

Pomocou tohto nastavenia sa dá nastaviť jazyk zariadenia.

Vybrať je možné nasledujúce jazyky:

- Nemčina
- Angličtina
- Francúzština



- Španielčina
- Taliančina
- Holandčina
- Čeština
- Poľština
- Portugalčina
- Ruština
- Ukrajinačina
- Čínština

## Aktivácia/deaktivácia nastavenia

- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .



## Nadviazanie spojenia WLAN

Toto nastavenie umožňuje nadviazať spojenie medzi zariadením a internetom. Spojenie sa ovláda cez box SmartDevice. Zariadenie je potom možné integrovať cez aplikáciu SmartDevice-App do systému SmartHome-System. Cez aplikáciu SmartDevice-App a ďalšie kompatibilné partnerské siete sa okrem toho môžu používať rozšírené možnosti a nastavenia.

### Poznámka

Box SmartDevice-nájdete na [e-shope s domácimi zariadeniami Liebherr \(home.liebherr.com\)](https://e-shope.s.domácimi.zariadeniami.liebherr.com).

Bližšie informácie o dostupnosti, predpokladoch a k jednotlivým voliteľným možnostiam nájdete na internete na stránke [smartdevice.liebherr.com](https://smartdevice.liebherr.com).

### Použitie:

- Obsluha zariadenia cez aplikáciu SmartDevice-App alebo cez kompatibilné partnerské siete.
- Používanie rozšírených funkcií a nastavení.
- Vyvolanie aktuálneho stavu zariadenia cez aplikáciu SmartDevice-App.

- Box SmartDevice je kúpený a použitý (pozri <https://smartdevice.liebherr.com/install>).
- Aplikácia SmartDevice je nainštalovaná (pozri <https://apps.home.liebherr.com/>).

## Nadviazanie spojenia

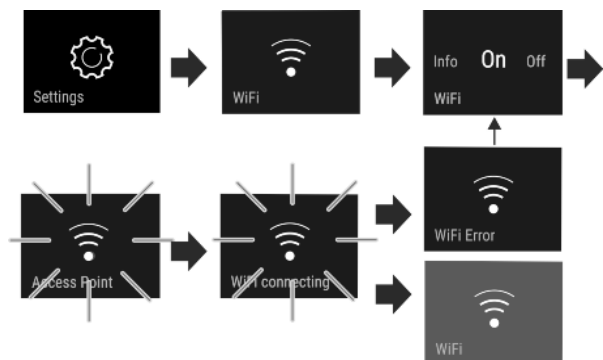


Fig. 7

- ▶ Aktivujte nastavenie (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
- ▷ Nadväzuje sa spojenie: objaví sa Connecting. Symbol pulzuje.
- ▷ Spojenie zlyhalo: objaví sa WiFi Error.

## Odpojenie spojenia

- ▶ Deaktivujte nastavenie (pozri 6.2 Logika obsluhy) .

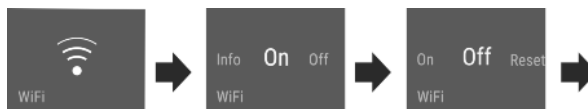


Fig. 8

- ▷ Spojenie je odpojené: Symbol je trvalo viditeľný.

## Resetovanie spojenia

- ▶ Resetujte nastavenia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .

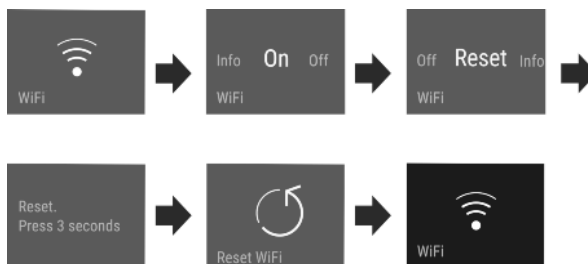


Fig. 9

- ▷ Spojenie aj ďalšie nastavenia sa resetujú na stav pri dodaní.



## Zámok vstupu

Toto nastavenie zabraňuje obsluhu zariadenia nedopatrením, napr. deťmi.

### Použitie:

- Vyvarujte sa neúmyselnej zmene nastavení a funkcií.
- Vyvarujte sa neúmyselnému vypnutiu zariadenia.
- Vyvarujte sa neúmyselnému nastaveniu teploty.

## Aktivácia/deaktivácia nastavenia

- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .



## Jas displeja

Toto nastavenie umožňuje plynulé nastavenie jasů displeja.

Nastaviť je možné zobraziť nasledujúce stupne jasů:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 %

## Voľba nastavenia

- ▶ Nastavenie hodnoty (pozri 6.2 Logika obsluhy) .



## Alarm dverí

Toto nastavenie umožňuje nastaviť čas, kým zaznie alarm dverí (pozri Zatvorte dvere) .

Nastaviť možno nasledujúce informácie:

- 1 min
- 2 min
- 3 min
- Vyp

## Voľba nastavenia

- ▶ Nastavte hodnotu (pozri 6.5 Varovania) .




## Informácie

Toto nastavenie umožňuje odčítanie informácií o zariadení, ako aj prístup do zákaznickeho menu.

Odčítať možno nasledujúce informácie:

- Názov modelu
- Index
- Sériové číslo
- Servisné číslo

## Vyvolanie informácií o zariadení

- ▶ Posúvajte na displeji prstom doľava, kým sa nezobrazia nastavenia .
- ▶ Potvrdte zobrazenie.
- ▶ Posúvajte na displeji prstom doľava, kým sa nezobrazia informácie.
- ▶ Odčítajte informácie o zariadení.



## SabbathMode

Toto nastavenie spĺňa náboženské požiadavky na sabat, resp. židovské sviatky. Ak je režim SabbathMode aktivovaný, niektoré funkcie riadiacej elektroniky sú vypnuté. Vďaka tomu môžete zariadenie používať bez toho, aby ste spôsobili činnosť zariadenia.

Zoznam zariadení s certifikátom Star-K nájdete na adrese [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).



## VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo otravy potravinami!

Ak sa vyskytne výpadok napájania zo siete, zatiaľ čo je aktivovaný režim SabbathMode, toto hlásenie sa neuloží. Ak je výpadok napájania zo siete ukončený, zariadenie pracuje ďalej v režime SabbathMode. Ak je tento ukončený, na indikátore teploty sa nezobrazí žiadne hlásenie o výpadku napájania zo siete.

Ak sa počas režimu SabbathMode vyskytol výpadok prúdu:

- ▶ Prekontrolujte kvalitu potravín. Nekonzumujte rozmrazené potraviny!

Správanie sa zariadenie, keď je aktivovaný režim SabbathMode:

- Indikátor Status trvalo zobrazuje SabbathMode.
- Displej je zablokovaný pre obsluhu, s výnimkou deaktivácie režimu SabbathMode.
- Ak sú aktivované funkcie/nastavenia, tak zostanú aktívne.
- Po zatvorení dverí zostane displej jasný.
- Pripomienky sa nevykonajú. Nastavený časový interval sa tiež pozastaví. Funkcia nebude v režime SabbathMode ďalej vedená.
- Pripomienky a varovania sa nezobrazia. Nevyšlú sa žiadne akustické signály a na displeji sa nezobrazia žiadne varovania/nastavenia, ako napr. alarm teploty, alarm dverí.
- Vnútorne osvetlenie je deaktivované.
- Cyklus rozmrazovania pracuje iba v zadaný čas bez zohľadnenia používania zariadenia.
- Po výpadku napájania zo siete sa zariadenie samočinne prepne späť na režim SabbathMode.

## Aktivácia/deaktivácia režimu SabbathMode

- ▶ Na aktiváciu funkcie sa na displeji posúvajte prstom až k položke menu Nastavenia a ťuknite 1 sekundu. Menu sa prepne na dostupné nastavenia.

- ▶ Posúvajte na displeji prstom doľava, kým sa neobjaví symbol pre režim SabbathMode (Menora). Stlačte symbol na tri sekundy.

- ▷ Indikácia zmení farbu. Režim SabbathMode je aktivovaný.

Na deaktiváciu funkcie na 3 sekundy stlačte indikáciu. Režim SabbathMode je deaktivovaný.



## CleaningMode

Toto nastavenie umožňuje pohodlné čistenie zariadenia.

Toto nastavenie sa vzťahuje na chladničku *Fig. 1 (A)*.

Použitie:

- Ručné čistenie chladničky.

Správanie sa zariadenie, keď je aktivované nastavenie:

- Displej trvalo zobrazuje režim CleaningMode.
- Chladnička je vypnutá.
- Vnútorne osvetlenie je aktívne.
- Pripomienky a varovania sa nezobrazia. Signálny tón nezaznie.

## Aktivácia/deaktivácia nastavenia

- ▶ Aktivácia/deaktivácia nastavenia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
- ▷ Aktivovaná: Chladnička je vypnutá. Svetlo zostane zapnuté.
- ▷ Deaktivovaná: obnoví sa vopred nastavená teplota.

Po 60 min sa nastavenie automaticky deaktivuje. Potom beží zariadenie ďalej v normálnej prevádzke.



## Pripomienka

Pripomienky sa signalizujú akusticky signálnym tónom a indikujú opticky symbolom na displeji. Signálny tón sa zosilňuje a je čoraz hlasnejší, kým sa hlásenie neukončí.

## Aktivácia nastavenia

- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .



## Vypnutie zariadenia

Toto nastavenie umožňuje vypnúť celé zariadenie.

## Vypnutie celého zariadenia

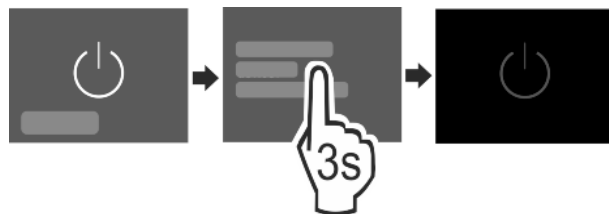


Fig. 10

- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
- ▷ Deaktivované: displej sčernie.

## 6.5 Varovania

Varovania sa signalizujú akusticky signálnym tónom a indikujú opticky symbolom na displeji. Signálny tón sa zosilňuje a je čoraz hlasnejší, kým sa hlásenie neukončí.

### 6.5.1 Hlásenie



## Zatvorte dvere

Hlásenie sa objaví, keď sú dvere príliš dlho otvorené.

Čas, kým sa hlásenie objaví, je možné nastaviť .

- ▶ Ukončenie alarmu: potvrdíte hlásenie.
- alebo-
- ▶ Zatvorte dvere.



## Chyba

Toto hlásenie sa objaví, keď pretrváva chyba zariadenia. Niektorá súčiastka zariadenia vykazuje chybu.

- ▶ Otvorte dvere.
- ▶ Kód chyby si poznačte.
- ▶ potvrdíte hlásenie.
- ▷ Tónové varovanie sa stíši.
- ▷ Displej prepne na indikátor teploty.
- ▶ Zatvorte dvere.
- ▶ Obráťte sa na zákaznícky servis (pozri 9.4 Zákaznícky servis).

## 6.5.2 DemoMode

Ak sa na displeji zobrazí D, je aktívny predvádzací režim. Táto funkcia je vyvinutá pre obchodníkov, pretože sú deaktivované všetky funkcie chladiacej techniky.

### Deaktivácia DemoMode

Keď na displeji plynie čas:

- ▶ Potvrdíte zobrazenie v priebehu plynúceho času.
  - ▷ Režim DemoMode je deaktivovaný.
- Keď neplynie čas:
- ▶ Vytiahnite sieťovú zástrčku.
  - ▶ Opäť zapojte zástrčku.
  - ▷ Režim DemoMode je deaktivovaný.

## 7 Vybavenie

### 7.1 4-hviezdičkový mraziaci priestor\*

#### 7.1.1 Otvorenie/zatvorenie mraziaceho priestoru

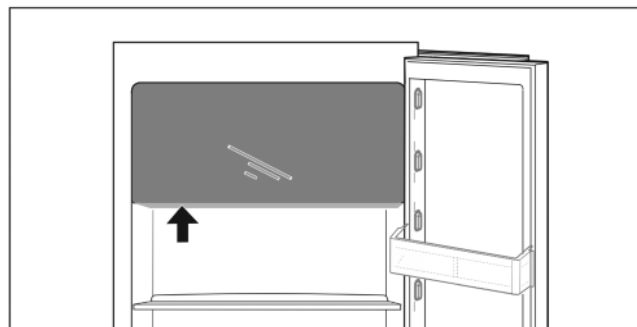
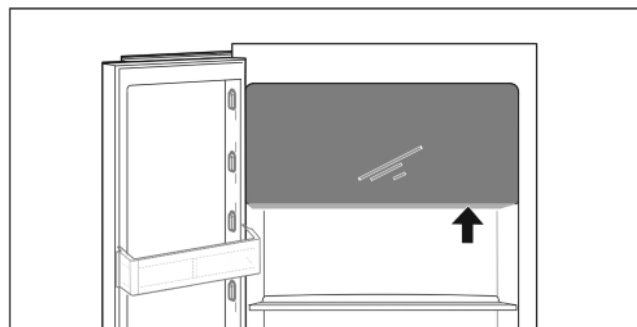


Fig. 11

Otvorenie mraziaceho priestoru:

- ▶ Siahnite do oblasti dosahu rúk.
- ▶ Potlačte úchopovú dosku a súčasne potiahnite dvere smerom dopredu.

Zatvorenie mraziaceho priestoru:

- ▶ Zatvorte dvere a súčasne ich potlačte spredu.

- ▷ Dvere sú zaistené.

## 7.2 Odkladací priestor vo dverách

### 7.2.1 Premiestnenie/vybratie odkladacieho priestoru vo dverách

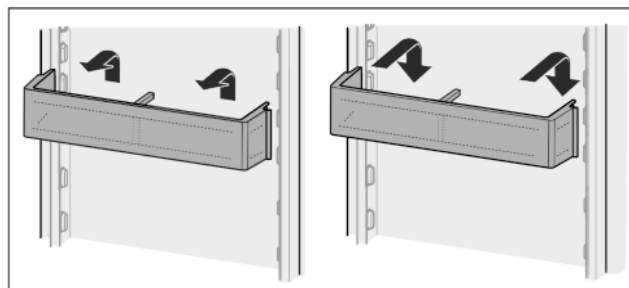


Fig. 12

- ▶ Vyberte odkladací priestor vo dverách podľa obrázka.

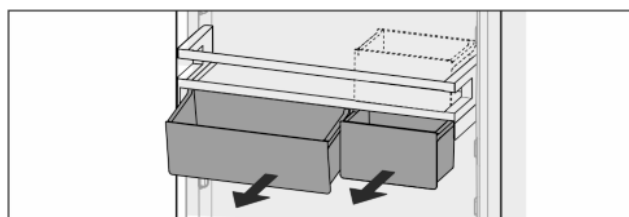


Fig. 13

Používať sa môže len jeden, ale aj obidva VarioBoxy. Ak sa majú odložiť obzvlášť vysoké fľaše, zaveste nad priestor na fľaše iba jeden box.

**Premiestnenie odkladacieho priestoru vo dverách s VarioBoxami:**

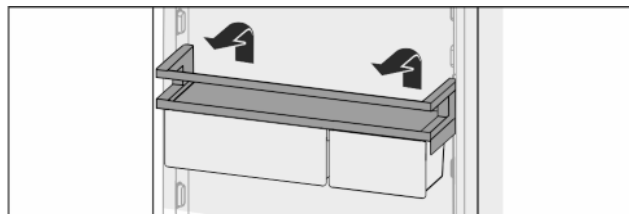


Fig. 14

- ▶ Vyberte smerom nahor.
- ▶ Vložte späť v ľubovoľnej pozícii.
- ▷ Odkladací priestor vo dverách pred 4-hviezdičkovým mraziacim priestorom: optimálne rozdeľovanie vzduchu v zariadení už nie je zaručené. V mraziacom priestore sa môže tvoriť kondenzát.\*

### Poznámka

Liebherr odporúča:\*

- ▶ Odkladací priestor vo dverách s VarioBoxami, ako bol dodaný výrobcom, zaveste vo výške pod 4-hviezdičkovým mraziacim priestorom. V chladničke tým vznikne optimálne rozdeľovanie vzduchu.\*

### Premiestnenie VarioBoxov:

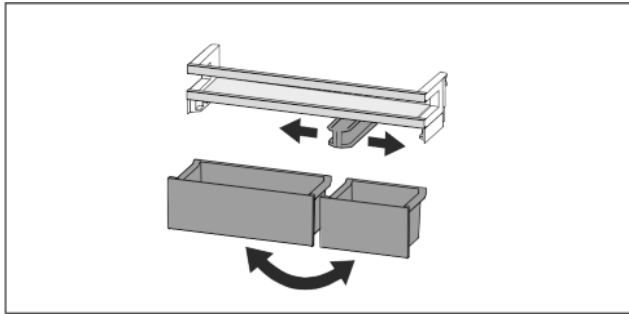


Fig. 15

Keď je vybratý odkladací priestor:

- ▶ Vyberte boxy.
- ▶ Zodpovedajúc tomu presuňte pridržený diel.
- ▶ Vymeňte boxy.

## 7.2.2 Rozobratie odkladacieho priestoru vo dverách

Odkladací priestor vo dverách je možné rozobrať s cieľom očistenia.

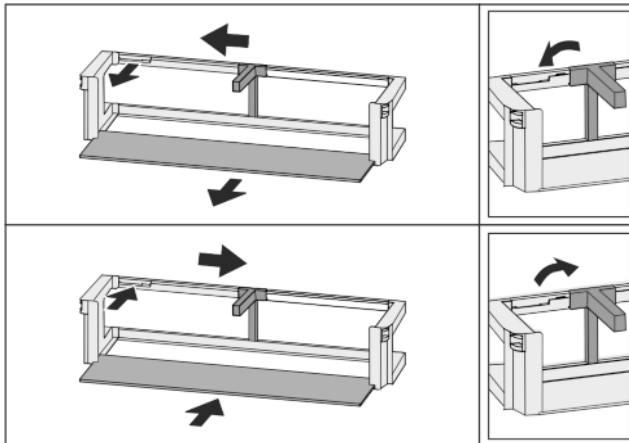


Fig. 16

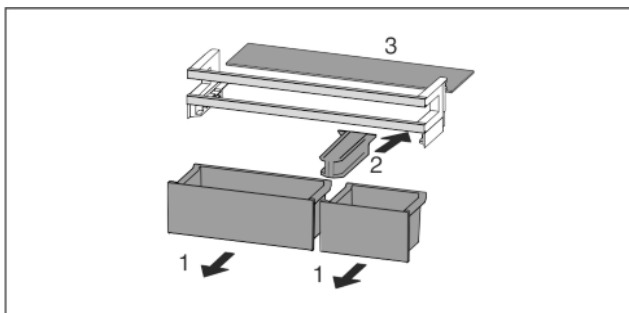


Fig. 17

- ▶ Rozoberte odkladací priestor vo dverách.

## 7.3 Odkladacie plochy

### 7.3.1 Premiestnenie/vybratie odkladacích plôch

Odkladacie plochy sú zaistené proti neúmyselnému vytiahnutiu pomocou zarážok proti vytiahnutiu.

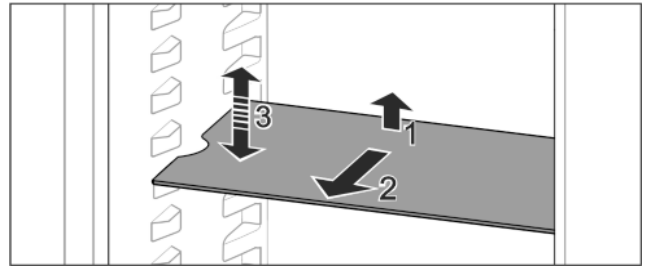


Fig. 18

- ▶ Odkladaciu plochu nadvihnite a vytiahnite smerom dopredu.
- ▷ Bočné vybranie do polohy podložky.
- ▶ Premiestnenie odkladacej plochy: zdvihnite alebo spustite na ľubovoľnú výšku a zasuňte.

-alebo-

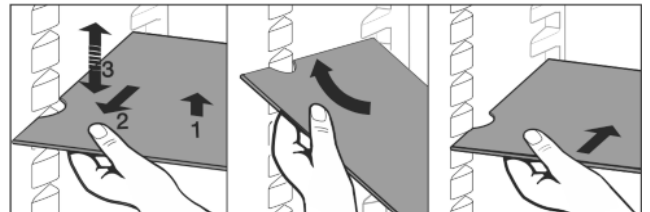


Fig. 19

- ▶ Úplné vybratie odkladacej plochy: vytiahnite smerom dopredu.
- ▶ Uľahčené vybratie: odkladaciu plochu postavte šikmo.
- ▶ Opätovné vloženie odkladacej plochy: zasuňte až na doraz.
- ▷ Zarážky proti vytiahnutiu ukazujú nadol.
- ▷ Zarážky proti vytiahnutiu ležia za prednou dosadacou plochou.

Odkladacia plocha nad zásuvkami EasyFresh sa dá tiež vybrať.

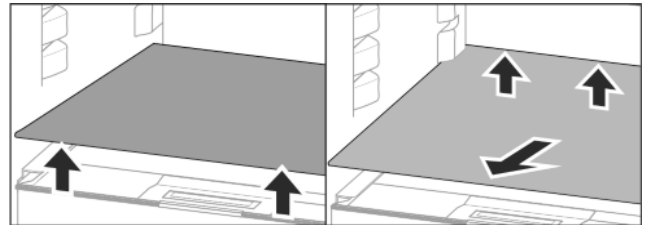


Fig. 20

Vybratie odkladacej plochy:

- ▶ Nadvihnite odkladaciu plochu vpredú a vzadu.
- ▶ Vyberte ju smerom dopredu.

Na veko zásuvky pod ňou neodkladajte žiadne tovary!

Zasunutie odkladacích plôch:

- ▶ Nasad'te odkladaciu plochu šikmo, naklonenú smerom dozadu nadol.
- ▷ Zarážky proti vytiahnutiu ukazujú nadol.
- ▶ Zasuňte a odložte odkladaciu plochu.

### 7.3.2 Rozobratie odkladacích plôch

Odkladacie plochy je možné rozobrať s cieľom ich očistenia.

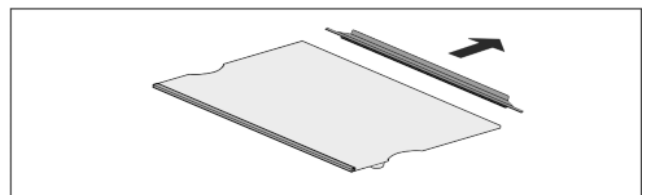


Fig. 21

- ▶ Rozoberte odkladaciu plochu.

## 7.4 Deliteľná odkladacia plocha

### 7.4.1 Použitie deliteľnej odkladacej plochy

Odkladacie plochy sú zaistené proti neúmyselnému vytiahnutiu pomocou zarážok proti vytiahnutiu.

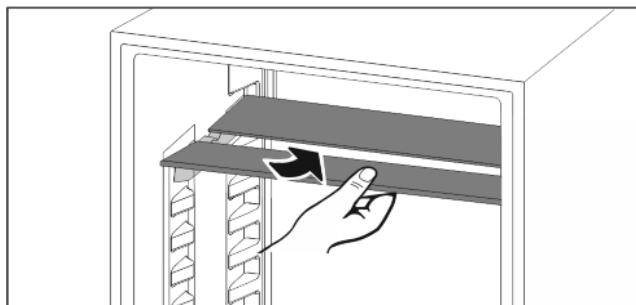


Fig. 22

- ▶ Deliteľnú odkladaciu plochu podsuňte podľa obrázka.

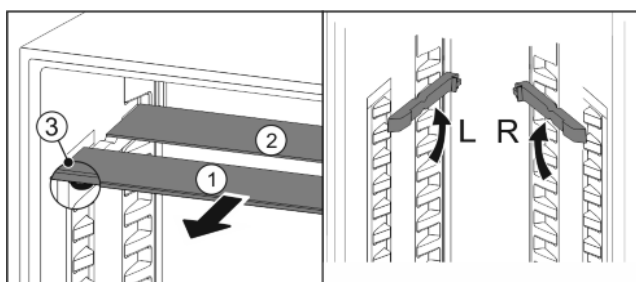


Fig. 23

#### Zmena výšky:

- ▶ Vytiahnite sklené dosky jednotlivo dopredu Fig. 23 (1).
- ▶ Vytiahnite oporné koľajničky zo západky a zaistite ich v požadovanej výške.
- ▶ Zasuňte sklené dosky jednotlivo za sebou.
- ▷ Ploché zarážky proti vytiahnutiu vpredu, priamo za opornou koľajničkou.
- ▷ Vysoké zarážky proti vytiahnutiu vzadu.

#### Použitie oboch odkladacích plôch:

- ▶ Nadvihnite hornú sklenú dosku, dolnú sklenú dosku potiahnite dopredu.
- ▷ Sklená doska Fig. 23 (1) so zarážkami proti vytiahnutiu leží vpredu.
- ▷ Zarážky ukazujú nadol Fig. 23 (3).

## 7.5 VarioSafe\*

Zásuvka VarioSafe ponúka miesto pre drobné potraviny, balenia, tuby a poháre.

### 7.5.1 Použitie zásuvky VarioSafe

Zásuvku je možné vybrať a zasunúť do dvoch rôznych výšok. Vďaka tomu je možné v zásuvke uchovávať aj vyššie drobné diely.

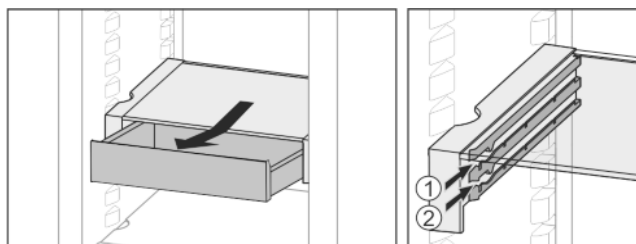


Fig. 24

- ▶ Vyberte zásuvku.
- ▶ Zasuňte ju v ľubovoľnej výške Fig. 24 (1) alebo Fig. 24 (2).

### 7.5.2 Premiestnenie zásuvky VarioSafe

VarioSafe je možné premiestniť ako celok vo výške.

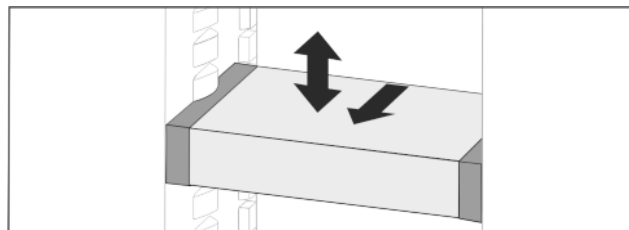


Fig. 25

- ▶ Potiahnite dopredu.
- ▷ Bočné vybranie do polohy podložky.
- ▶ Zdvihnite alebo spustite na ľubovoľnú výšku.
- ▶ Zasuňte dozadu.

### 7.5.3 Kompletné vybranie zásuvky VarioSafe

Zásuvku VarioSafe je možné vybrať ako celok.

- ▶ Potiahnite dopredu.
- ▷ Bočné vybranie do polohy podložky.

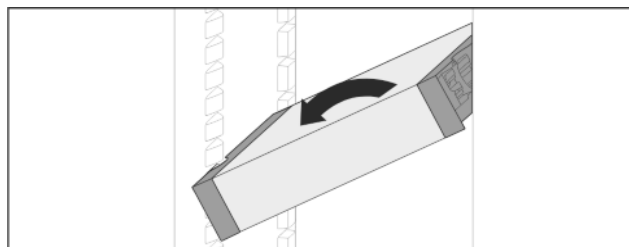


Fig. 26

- ▶ Nakloňte šikmo a potiahnite dopredu.

### 7.5.4 Rozobratie zásuvky VarioSafe

Zásuvku VarioSafe je možné rozobrať s cieľom očistenia.

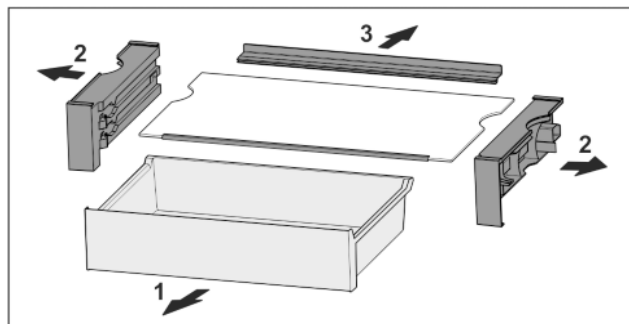


Fig. 27

- ▶ Rozoberte zásuvku VarioSafe.

## 7.6 Miesto na plech na pečenie\*

Nad zásuvkami je miesto na plech na pečenie Fig. 1 (6).

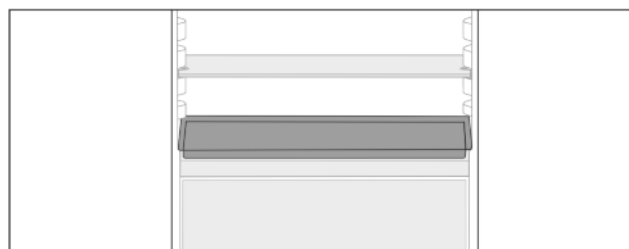


Fig. 28

# Vybavenie

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Sú dodržané maximálne rozmery pre plech na pečenie (pozri 9.1 Technické údaje).
- Plech na pečenie je ochladený na izbovú teplotu.
- Spodný odkladací priestor vo dverách je posunutý najmenej o jednu pozíciu vyššie.

Keď sú dvere otvorené na 90°:

- ▶ Zasuňte plech na pečenie na spodných bočných oporách.

## 7.7 Zásuvky

Zásuvky je možné vybrať s cieľom ich očistenia.

Vybratie a vloženie zásuviek sa odlišuje podľa vyťahovacieho systému. Vaše zariadenie môže obsahovať rôzne vyťahovacie systémy.

### 7.7.1 Vybratie zásuvky

**Zásuvka bez vyťahovacieho systému**

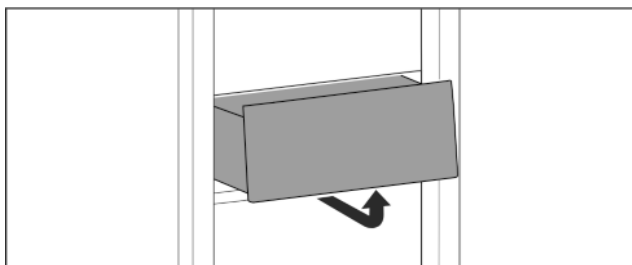


Fig. 29

- ▶ Vyberte zásuvku podľa obrázka.

**Zásuvka na teleskopických koľajničkách**

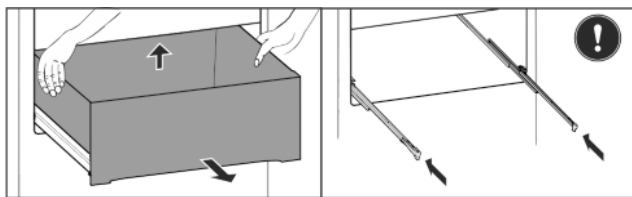


Fig. 30

- ▶ Zásuvku vytiahnite.
- ▶ Nadvihnite ju vzadu a odoberte smerom dopredu.
- ▶ Koľajničky nasuňte.

### 7.7.2 Vloženie zásuvky

**Zásuvka bez vyťahovacieho systému**

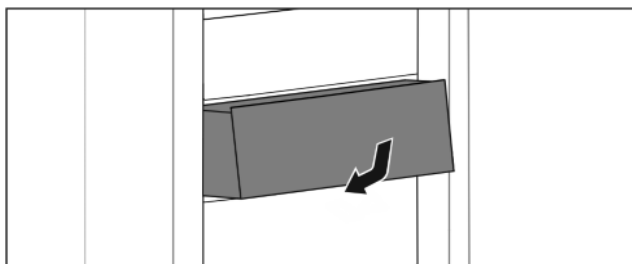


Fig. 31

- ▶ Vložte zásuvku podľa obrázka.

**Zásuvka na teleskopických koľajničkách**

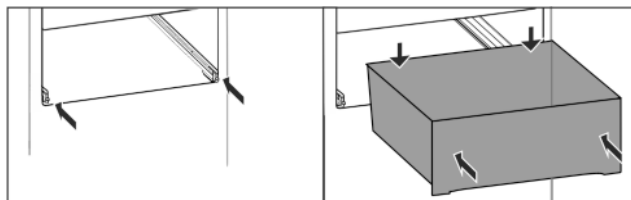


Fig. 32

Koľajničky sú zasunuté:

- ▶ Zasuňte zásuvku na koľajničkách úplne dozadu.
- ▷ Vzadu počuteľne zapadne.

## 7.8 Veko priečinka EasyFresh-Safe

Veko zásuvky je možné vybrať s cieľom očistenia.

### 7.8.1 Zloženie veka zásuvky

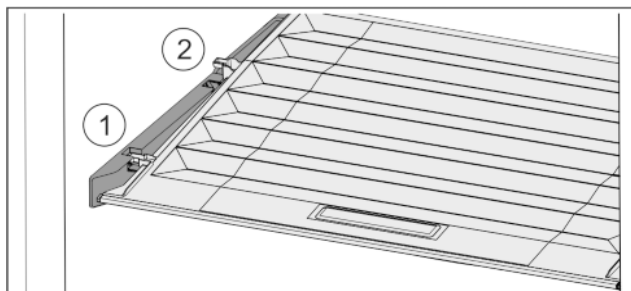


Fig. 33

Keď sú zásuvky vybraté:

- ▶ Veko potiahnite dopredu až k otvoru v prídržných dieloch Fig. 33 (1).
- ▶ Vzadu ho nadvihnite zospodu a zložte smerom nahor Fig. 33 (2).

### 7.8.2 Nasadenie veka zásuvky

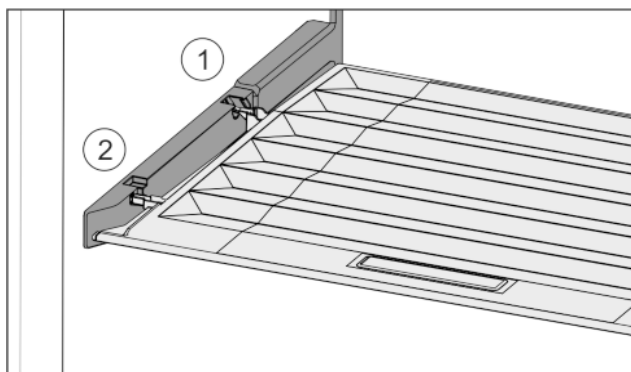


Fig. 34

- ▶ Výstupky veka zaveďte cez otvor zadného držiaka Fig. 34 (1) a zaistite vpredu v držiaku Fig. 34 (2).
- ▶ Presuňte veko do požadovanej pozície (pozri 7.9 Regulácia vlhkosti).

## 7.9 Regulácia vlhkosti

Vlhkosť si môžete v zásuvke nastaviť sami pomocou prestavenia veka zásuvky.

Veko zásuvky sa nachádza priamo na zásuvke a môže byť zakryté odkladacími plochami alebo prídavnými zásuvkami.

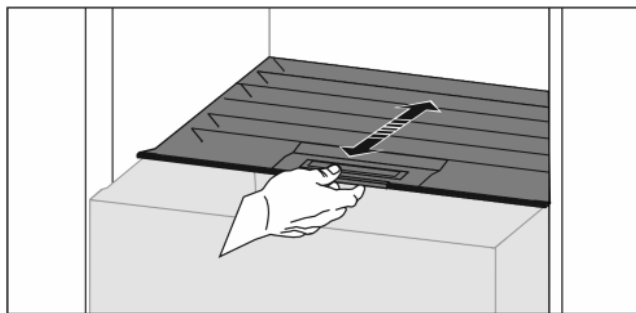


Fig. 35

### Nízka vlhkosť vzduchu

- ▶ Otvorte zásuvku.
- ▶ Potiahnite veko zásuvky dopredu.
- ▷ Pri zatvorenej zásuvke: štrbina medzi vekom a zásuvkou.
- ▷ Vlhkosť vzduchu v priechniku sa zníži.

### Vysoká vlhkosť vzduchu

- ▶ Otvorte zásuvku.
- ▶ Posuňte veko zásuvky dozadu.
- ▷ Pri zatvorenej zásuvke: veko tesne uzavrie zásuvku.
- ▷ Vlhkosť vzduchu v priechniku sa zvýši.
- Keď je v priechniku príliš veľa vlhkosti:
  - ▶ zvolte nastavenie „nízkej vlhkosti vzduchu“.
  - alebo-
  - ▶ Odstráňte vlhkosť utierkou.

## 7.10 Príslušenstvo

### 7.10.1 Dóza na maslo

#### Otvorenie/zatvorenie dózy na maslo

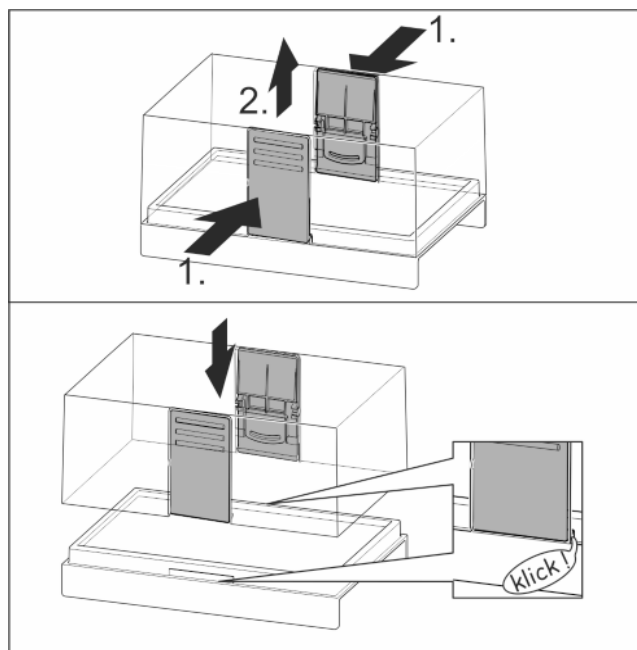


Fig. 36

#### Rozobratie dózy na maslo

Dózu na maslo je možné rozobrať s cieľom jej očistenia.

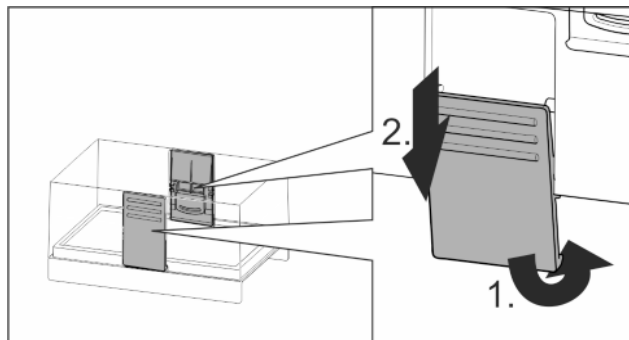


Fig. 37

- ▶ Rozoberte dózu na maslo.

### 7.10.2 Priehradka na vajíčka

Priehradka na vajíčka je vyťahovateľná a otočná. Obe časti priehradky na vajíčka je možné použiť na to, aby sa označili rozdiely ako dátum kúpy.

#### Použitie priehradky na vajíčka

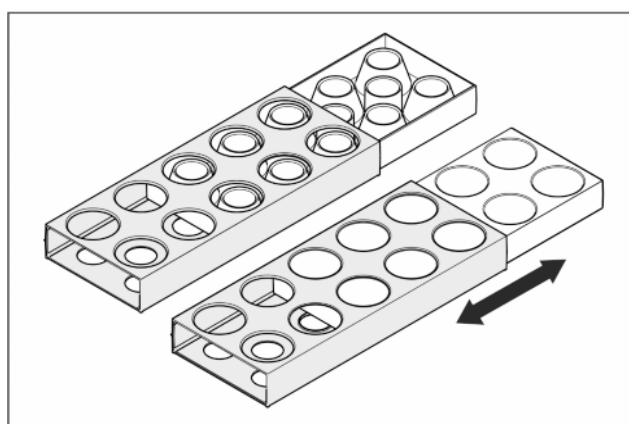


Fig. 38

- ▶ Horná strana: skladujte slepačie vajcia.
- ▶ Dolná strana: skladujte prepelíčie vajcia.

### 7.10.3 Držiak fliaš

#### Použitie držiaka fliaš

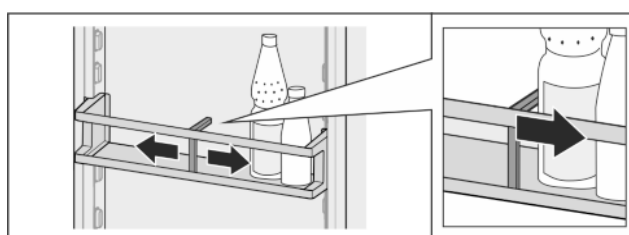


Fig. 39

- ▶ Nasuňte držiak fliaš na fľaše.
- ▷ Fľaše sa nepreklopiu.

#### Vybratie držiaka fliaš

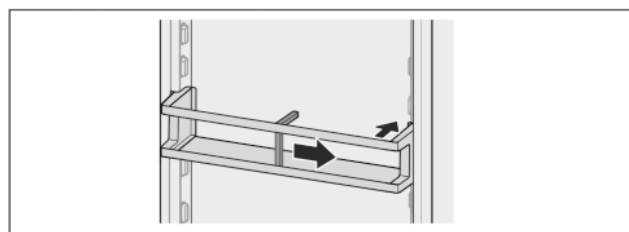


Fig. 40

- ▶ Posuňte držiak fliaš úplne doprava až na okraj.
- ▶ Vyberte ho smerom dozadu.

# Údržba

## 7.10.4 Miska na kocky ľadu s vekom\*

### Použitie misky na kocky ľadu

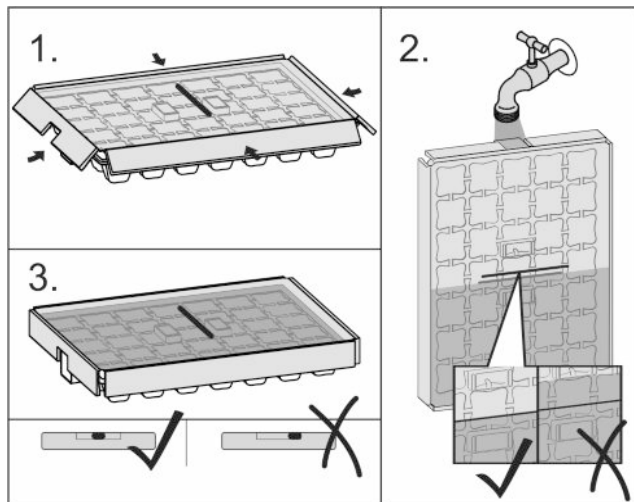


Fig. 41

Keď voda zamrzla:

- Misku na kocky ľadu držte krátko pod teplou vodou.
- Odoberte kryt.
- Konce misky na kocky ľadu otočte zľahka opačným smerom.
- Uvoľnite kocky ľadu.

### Rozobratie misky na kocky ľadu

Misku na kocky ľadu je možné rozobrať s cieľom jej očistenia.

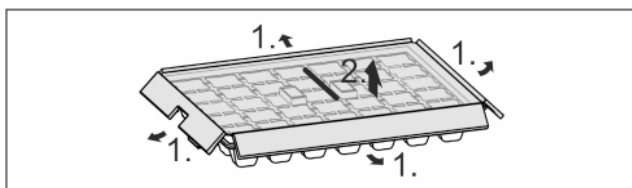


Fig. 42

- Rozoberte misku na kocky ľadu.

## 8 Údržba

### 8.1 Rozmrazovanie zariadenia



#### VÝSTRAHA

Nesprávne rozmrazenie zariadenia!

Poranenia a poškodenia.

- Nepoužívajte žiadne mechanické pomocné prípravky ani iné prostriedky, ktoré neboli odporúčané výrobcou, s cieľom urýchlenia procesu rozmrazovania.
- Nepoužívajte elektrické vyhrievacie telesá, prístroje na čistenie parou, otvorený oheň ani rozmrazovacie spreje.
- Ľad neodstraňujte ostrými predmetmi.
- Nepoškodte potrubia chladiaceho okruhu.

Rozmrazovanie prebieha automaticky. Kondenzát odtéka cez odtokový otvor a vyparuje sa.

Kvapky vody na zadnej stene sú podmienené funkciou a ich prítomnosť je úplne normálna.

Z dôvodu energetickej optimalizovanej regulácie zariadenia sa môže medzitým vytvoriť vrstva námrazy, resp. ľadu.

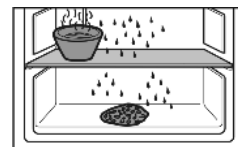
- Pravidelne čistite odtokový otvor (pozri 8.2 Čistenie zariadenia).

### 8.1.2 Ručné rozmrazenie mraziaceho priestoru

Po dlhšej prevádzke sa vytvorí vrstva námrazy, resp. ľadu.

Tvorbu vrstvy námrazy, resp. ľadu, urýchľujú nasledujúce faktory:

- Zariadenie sa často otvára.
- Vkladajú sa teplé potraviny.
- Vypnite zariadenie (pozri 6.4 Nastavenia).
- Vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku.
- Mrazené výrobky zabaľte do novinového papiera alebo deky a skladujte ich na chladnom mieste.
- Na strednú dosku položte hrniec s horúcou, ale nie vriacou vodou.



- Rozmrazovanie sa urýchli.
- Dvere priečinka a zariadenia nechajte počas rozmrazovania otvorené.\*
- Uvoľnené kúsky ľadu vyberte.
- Dbajte na to, aby kondenzát nevytekal do nábytkového obloženia.
- Kondenzát odsajte hubou alebo handrou prípadne viackrát.
- Očistite zariadenie (pozri 8.2 Čistenie zariadenia).

## 8.2 Čistenie zariadenia

### 8.2.1 Príprava



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom!

- Vytiahnite zástrčku chladiaceho zariadenia alebo prerušte prívod prúdu.



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru

- Nepoškodte chladiaci okruh.

- Vyprázdnite zariadenie.

### 8.2.2 Čistenie vnútorného priestoru

#### POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrálnym pH.

- Plastové plochy: ručne očistite mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochu umývacieho prostriedku.
- Kovové plochy: ručne očistite mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochu umývacieho prostriedku.
- Odtokový otvor Fig. 1 (B): odstráňte usadeniny tenkou pomôckou, napríklad vatovou tyčinkou.

### 8.2.3 Čistenie vybavenia

#### POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrálnym pH.

**Čistenie mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochu umývacieho prostriedku:**

- Miska na zachytávanie vody
- VarioSafe\*



- Veko priečinka EasyFresh-Safe
- Zásuvka

## Čistenie vlhkou handričkou:

- Teleskopické koľajničky  
Všimnite si, prosím: tuk v klzných dráhach slúži na mazanie a nesmie sa odstraňovať!

## Čistenie v umývačke riadu do 60°C:

- Odkladací priestor vo dverách
- VarioBox
- Držiak fliaš
- Odkladacia plocha
- Deliteľná odkladacia plocha
- Prídržný diel deliteľnej odkladacej plochy
- Priehradka na vajička
- Dóza na maslo
- Miska na kocky ľadu\*
- ▶ Rozobratie vybavenia: pozri príslušnú kapitolu.
- ▶ Očistite vybavenie.

## 8.2.4 Po čistení

- ▶ Zariadenia a diely vybavenia vytrite do sucha.
- ▶ Zariadenie pripojte a zapnite.  
Ak je teplota dostatočne nízka:
- ▶ Vložte potraviny.
- ▶ Pravidelne opakujte čistenie.

# 9 Pomoc zákazníkom

## 9.1 Technické údaje

Teplotný rozsah	
Chladienie	2 °C až 9 °C

Maximálne zmrazované množstvo / 24h	
Mraziaci priestor*	Pozri typový štítok v časti „Kapacita zmrazovania ... /24h“**

Maximálne rozmery plechu na pečenie*	
Šírka	466 mm
Hĺbka	386 mm
Výška	50 mm

Osvetlenie	
Trieda energetickej účinnosti <sup>1</sup>	Svetelný zdroj
Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F	LED

<sup>1</sup> Zariadenie môže obsahovať svetelné zdroje s rôznou triedou energetickej účinnosti. Najnižšia je uvedená.

## 9.2 Prevádzkový hluk

Počas chodu vydáva zariadenie rôzne zvuky.

- Pri **nízkom chladiacom výkone** pracuje zariadenie v energeticky úsporne, ale dlhšie. Hlasitosť je **nižšia**.
- Pri **vysokom chladiacom výkone** sa potraviny ochladia rýchlejšie. Hlasitosť je **vyššia**.

Chyba	Príčina	Odstránenie
	→ Zariadenie nie je zapnuté.	▶ Zapnite zariadenie.

Príklady:

- aktivované funkcie (pozri 6.3 Funkcie)
- čerstvo vložené potraviny
- vysoká teplota okolia
- dlho otvorené dvere

Hluk	Možná příčina	Druh hluku
Bublanie a žblnkanie	Chladivo prúdi v chladiacom okruhu.	normálny pracovný hluk
Prskanie a syčanie	Chladivo sa vstrekuje do chladiaceho okruhu.	normálny pracovný hluk
Bručanie	Zariadenie chladí. Hlasitosť závisí od chladiaceho výkonu.	normálny pracovný hluk
Zvuky sřkania	Dvere s tmičom pri zatváraní sa otvoria a zatvoria.	normálny pracovný hluk
Cvakanie	Komponenty sa zapínajú a vypínajú	normálny hluk pri vypínaní
Drnčanie alebo bzučanie	Ventily alebo klapky sú aktívne.	normálny hluk pri vypínaní

Hluk	Možná příčina	Druh hluku	Odstránenie
Vibrácie	Nevhodné zabudovanie.	Hluk chyby	Skontrolujte zabudovanie. Vyrovnajte zariadenie.
Klepanie	Vybavenie, predmety vo vnútri zariadenia	Hluk chyby	Upevnite diely vybavenia. Nechajte rozstup medzi predmetmi.

## 9.3 Technická porucha

Toto zariadenie je skonštruované a vyrobené tak, aby bola zabezpečená jeho bezpečná funkcia a dlhá životnosť. Pokiaľ sa napriek tomu počas prevádzky vyskytne porucha, prekontrolujte prosím, či nie je prípadne spôsobená chybnou obsluhou. V takomto prípade vám musia byť aj v priebehu záručnej doby účtované vyplývajúce náklady.



Nasledovné poruchy môžete odstrániť sami.

### 9.3.1 Funkcia zariadenia

# Pomoc zákazníkom

Chyba	Príčina	Odstránenie
Zariadenie nepracuje.	→ Sieťová zástrčka nie je správne zasunutá v zásuvke.	▶ Prekontrolujte sieťovú zástrčku.
	→ Poistka zásuvky nie je v poriadku.	▶ Prekontrolujte poistku.
	→ Výpadok elektrického prúdu	▶ Zariadenie ponechajte zatvorené. ▶ Chráňte potraviny: položte akumulátory chladu zhora na potraviny alebo použite decentralnú skriňovú mrazničku v prípade, že bude výpadok elektrického prúdu trvať dlhšie. ▶ Rozmrazené potraviny nikdy opäť nezmrazujte.
	→ Zástrčka zariadenia nie je správne zasunutá v zariadení.	▶ Skontrolujte zástrčku zariadenia.
Teplota nie je dostatočne nízka.	→ Dvere zariadenia nie sú správne zatvorené.	▶ Zatvorte dvere zariadenia.
	→ Prevzdušnenie a vetranie nie je dostatočné.	▶ Uvoľnite a vyčistite vetraciu mriežku.
	→ Teplota okolia je príliš vysoká.	▶ Riešenie problému: (pozri 1.3 Oblasť použitia zariadenia) .
	→ Zariadenie sa otváralo príliš často alebo na príliš dlhú dobu.	▶ Počkejte, či sa požadovaná teplota opäť sama nenastaví. Ak nie, obráťte sa na zákaznícky servis (pozri 9.4 Zákaznícky servis) .
	→ Zariadenie stojí veľmi blízko zdroja tepla (sporák, vykurovanie atď.).	▶ Zmeňte umiestnenie zariadenia alebo zdroja tepla.
	→ Zariadenie ste nezasunuli správne do výklenku.	▶ Skontrolujte, či bolo zariadenie správne namontované a či sú dvere zatvorené.
Tesnenie dverí je chybné alebo sa musí vymeniť z iných dôvodov.	→ Tesnenie dverí je vymeniteľné. Je ho možné vymeniť bez ďalšieho pomocného nástroja.	▶ Obráťte sa na zákaznícky servis (pozri 9.4 Zákaznícky servis) .
Námraza v zariadení alebo sa tvorí kondenzát.	→ Tesnenie dverí môže vykĺznuť z drážky.	▶ Skontrolujte správne umiestnenie tesnenia dverí v drážke.

## 9.3.2 Vybavenie

Chyba	Príčina	Odstránenie
Vnútorne osvetlenie nesvieti.	→ Zariadenie nie je zapnuté.	▶ Zapnite zariadenie.
	→ Dvere boli otvorené dlhšie ako 15 minút.	▶ Vnútorne osvetlenie sa pri otvorených dverách automaticky vypína približne po 15 minútach.
	→ Osvetlenie LED je chybné alebo je poškodený kryt:	<p> <b>VÝSTRAHA</b> Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Pod krytom sa nachádzajú časti pod napätím. ▶ Vnútorne osvetlenie LED nechajte vymeniť alebo opraviť zákazníckemu servisu alebo vyškolenému odbornému personálu.</p> <hr/> <p> <b>VÝSTRAHA</b> Nebezpečenstvo poranenia LED žiarovkou! Intenzita svetla LED osvetlenia zodpovedá rizikovej triede RG 2. Ak je kryt chybný: ▶ Optickými šošovkami nepozerajte z bezprostrednej blízkosti priamo do svetla. Môže sa pri tom poškodiť zrak.</p>

Chyba	Príčina	Odstránenie
Mraziaci priestor sa nedá zatvoriť.*	→ Zámok je pri otvorených dverách zablokovaný.	▶ Znova stlačte držadlo.

## 9.4 Zákaznícky servis

Najskôr prekontrolujte, či nemôžete chybu odstrániť sami (pozri 9 Pomoc zákazníkom) . V opačnom prípade sa obráťte na zákaznícky servis.

Adresu nájdete v priloženej brožúre „Servis Liebherr“.



### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo poranenia neodbornou opravou!

- ▶ Opravy a zásahy do zariadenia a do sieťového prívodu, ktoré nie sú výslovne vymenované v (pozri 8 Údržba) , nechajte vykonať zákazníckemu servisu.

### 9.4.1 Kontaktovanie zákazníckeho servisu

Prípravte si nasledujúce informácie o zariadení:

- Označenie zariadenia (model a index)
- Servisné číslo (servis)
- Sériové číslo (sér. č.)

- ▶ Vyvolajte informácie o zariadení na displeji (pozri Informácie) .

-alebo-

- ▶ Prečítajte si informácie o zariadení na typovom štítku (pozri 9.5 Typový štítok) .

- ▶ Poznačte si informácie o zariadení.
- ▶ Informovanie zákazníckeho servisu: oznámte chyby a informácie o zariadení.
- ▷ To umožní rýchly a účelný servisný zásah.
- ▶ Nasledujte ďalšie pokyny zákazníckeho servisu.

## 9.5 Typový štítok

Typový štítok sa nachádza za zásuvkami na vnútornej strane zariadenia.

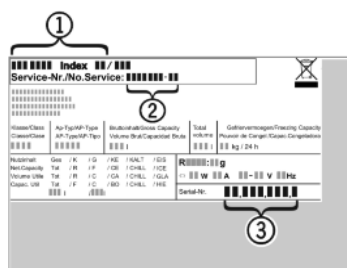


Fig. 43

- (1) Označenie zariadenia
- (2) Servisné číslo
- (3) Sériové číslo

- ▶ Informácie odčítajte z typového štítku.

## 10 Odstavenie z prevádzky

- ▶ Vyprázdňte zariadenie.
- ▶ Vypnite zariadenie (pozri 6.4 Nastavenia) .
- ▶ Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- ▶ V prípade potreby odstráňte konektor zariadenia: Vytiahnite ho a súčasne s ním pohybujte zľava doprava.
- ▶ Očistite zariadenie (pozri 8.2 Čistenie zariadenia) .
- ▶ Dvere nechajte otvorené, aby nevznikli žiadne zápachy.

## 11 Likvidácia zariadenia

Zariadenie ešte obsahuje cenné materiály, nelikvidujte ho jednoducho spoločne s domovým odpadom, je ho potrebné odviezť do zberu oddelene. Likvidácia zariadení, ktoré doslúžili, sa musí vykonať odborne a náležitým spôsobom podľa miestne platných predpisov a zákonov.



Počas prepravy zariadenia, ktoré doslúžilo, nepoškodte chladiaci okruh, aby obsiahnuté chladiace médium (údaje na typovom štítku) a olej nemohli nekontrolovane uniknúť.

**Pre Nemecko:**

Na miestnych recyklačných/zberných dvoroch sa môže zariadenie bezplatne zlikvidovať v zberných nádobách triedy 1. Pri kúpe nového chladiaceho/mraziaceho zariadenia a predajnej ploche > 400 m<sup>2</sup> vezme obchod staré zariadenie späť tiež bezplatne.

**Znefunkčnenie zariadenia:**

- ▶ Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- ▶ Odstráňte pripojovací kábel zo zariadenia.



[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**SK** Vstavaná chladnička  
ORIGINÁLNY PREVÁDZKOVÝ NÁVOD

Dátum vydania: 20210427  
Č. art. – Index: 7088259-00